



Centro de Estudios de Arqueología Histórica  
Universidad Nacional de Rosario



Teoría y Práctica de la Arqueología Histórica  
Latinoamericana | Año XI, Volumen 15 | 2022

Revista del Centro de Estudios de Arqueología Histórica,  
Facultad de Humanidades y Artes,  
Universidad Nacional de Rosario  
<https://teoriaypracticaah.unr.edu.ar/index.php/index>  
<https://rephip.unr.edu.ar/handle/2133/14804>

ISSN en línea: 2591-2801

ISSN versión impresa: 2250-866X

Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional  
(CC BY-NC-SA 4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>

Pablo José Pifano (ID: <https://orcid.org/0000-00020193-656X>), Virginia Pineau (ID: <https://orcid.org/0000-0001-5963-9245>), Madalen Dabadie (ID: <https://orcid.org/0000-0002-6289-7381>) y María Cecilia Páez (ID: <https://orcid.org/0000-0001-6405-9202>). El funcionamiento del molino de Payogasta (depto. de Cachi, Salta) en el contexto local y su articulación con otros edificios contemporáneos (s. XIX y XX)

---

## EL FUNCIONAMIENTO DEL MOLINO DE PAYOGASTA (DEPTO. DE CACHI, SALTA) EN EL CONTEXTO LOCAL Y SU ARTICULACIÓN CON OTROS EDIFICIOS CONTEMPORÁNEOS (S. XIX Y XX)

### THE OPERATION OF THE PAYOGASTA MILL (DEPT. OF CACHI, SALTA) IN THE LOCAL CONTEXT AND ITS ARTICULATION WITH OTHER CONTEMPORARY BUILDINGS (19TH AND 20TH CENTURIES)

Pablo José Pifano\*, Virginia Pineau\*\*, Madalen Dabadie\*\*\* y María Cecilia Páez\*\*\*\*

#### Resumen

El casco histórico del pueblo de Payogasta (Cachi, provincia de Salta), ubicado en las proximidades de la margen derecha del río Calchaquí, fue el centro de las actividades sociales y económicas durante los siglos XIX y XX, antes de la construcción de la ruta nacional N° 40. Se trata de un conjunto de construcciones, con variable grado de conservación, caracterizadas por una típica arquitectura colonial

---

\* División Arqueología del Museo de La Plata, Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata - CONICET, <https://orcid.org/0000-00020193-656X>, [pablopifano12.91@gmail.com](mailto:pablopifano12.91@gmail.com)

\*\* Instituto de Arqueología - Facultad de Filosofía y Letras - Universidad de Buenos Aires, <https://orcid.org/0000-0001-5963-9245>, [virpineau@gmail.com](mailto:virpineau@gmail.com)

\*\*\* Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata. <https://orcid.org/0000-0002-6289-7381>, [dabadie.madalen@gmail.com](mailto:dabadie.madalen@gmail.com)

\*\*\*\* División Arqueología del Museo de La Plata, Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata - CONICET, <https://orcid.org/0000-0001-6405-9202>, [ceciliapaez@gmail.com](mailto:ceciliapaez@gmail.com)

y postcolonial, entre los cuales se encuentra un molino hidráulico y una vieja casona, ubicada enfrente. Nuestras investigaciones en el área, iniciadas en el año 2017, estuvieron centradas originalmente en el molino, atendiendo a sus aspectos cronológicos y funcionales. No obstante, la posibilidad de que esta casona tuviera algún grado de articulación, por su cercanía y similitudes arquitectónicas, hizo que las pesquisas también incluyeran este edificio. En virtud de esto, en este trabajo presentamos los primeros datos procedentes de la excavación de la casona y su correlación con las excavaciones realizadas en el Molino Harinero de Payogasta. Los primeros resultados permiten confirmar que ambos fueron contemporáneos, si bien la casona habría sido propiedad de sectores sociales vinculados a la propiedad de la tierra, en tanto los dueños del molino estaban más bien relacionados al sector comercial del pueblo, que brindaba el servicio de la molienda. Con esto no se descarta que en momentos previos ambos hayan sido parte de la misma Hacienda, a juzgar por los antecedentes que hay para la región.

**Palabras clave:** casco histórico de Payogasta, el Molino Harinero de Payogasta y la Casona de Enfrente, cronología, comparación de registros, arqueología.

### Abstract

The historic center of the town of Payogasta (Cachi, province of Salta), located near the right bank of the Calchaquí River, was the center of social and economic activities during the 19th and 20th centuries, before the construction of National Route 40. It is a group of buildings, with variable degree of preservation, characterized by a typical colonial and postcolonial architecture, among which there is a hydraulic mill and an old mansion, located in front of it. Our research in the area, initiated in 2017, was originally focused on the mill, attending to its chronological and functional aspects. However, the possibility that this casona had some degree of articulation, due to its proximity and architectural similarities, made the investigations also include this building. By virtue of this, in this paper we present the first data from the excavation of the casona and its correlation with the excavations carried out in the Flour Mill of Payogasta. The first results allow us to confirm that both were contemporary, although the casona would have been owned by social sectors linked to land ownership, while the owners of the mill were rather linked to the commercial sector of the town, which provided the milling service. This does not rule out the possibility that in previous times both were part of the same Hacienda, judging by the precedents that exist for the region.

**Keywords:** historical center of Payogasta, The Flour Mill and The House across the street, chronology, comparison of records, archaeology.

### Introducción

Para el siglo XIX las grandes extensiones de tierras que conformaron las Haciendas en el siglo anterior, habían definido una configuración particular del Valle. Hacia el norte y el sur, es decir en los territorios de los actuales departamentos de La Poma y Cafayate prevalecía la concentración de tierras en grandes propiedades rurales, en tanto en Cachi y Molinos, también había una importante población campesina, en su mayoría indígena, que junto a las propiedades terratenientes definía una estructura rural notablemente más diversa (Quintián, 2012). La estructura del sector no mostró grandes variaciones durante ese siglo, regida fundamentalmente por las leyes de la herencia (Lera, 2005; Mata de López, 2005). Fue recién en el siglo siguiente cuando comenzó a observarse un paulatino fraccionamiento de los territorios (Lanusse, 2011), que empiezan a orientar su actividad agrícola a las demandas

crecientes del mercado (Manzanal, 1995).

Por su parte, hacia el siglo XIX y XX, prácticamente todas las fincas en el sector norte del Valle Calchaquí contaban con su propio molino, lo que es un indicio de la importancia que tenía la producción de granos para la región (Hocsman, 2003; Lera, 2005; Marinangeli y Páez, 2019; Mata de López, 2005; Pais, 2011; Pifano y Páez, 2020; Quintián, 2012). La obtención de harinas de trigo y maíz permitía, no sólo autoabastecerse, sino también brindar el servicio para aquellos pobladores que vivían en las inmediaciones. Los molinos históricos que actualmente se conservan en el Valle y que habrían sido utilizados para este fin empleaban la energía cinética del movimiento del agua para poner en marcha su maquinaria. Se ubican en distintas localidades y parajes como es el caso de Palermo, Bella Vista, Payogasta, Cachi, Cachi Adentro, Escalchi, Laxi, Seclantas, Molinos, Colomé, Luracatao, Angastaco y Piul, en su mayoría en inmediaciones de cursos de agua (Pifano y Dabadié, 2016; Pifano, Giovannetti, Marinangeli y Páez, 2022).

Hay poca información documental sobre la propiedad de estas estructuras, no obstante, algunos datos para la región sustentan la hipótesis de que, con el fraccionamiento de las Haciendas, pudieron pasar a manos de propietarios más vinculados a la actividad comercial local. Para el caso de la Quebrada de Humahuaca, las investigaciones dan cuenta de que inicialmente fueron posesión de los hacendados coloniales pero con el tiempo, terminaron en manos de pequeños o medianos propietarios del lugar, que si bien tenían un poder adquisitivo menor, seguían manteniendo una inserción privilegiada en los circuitos económicos y sociales locales. Generalmente estas familias mantenían vínculos con aquellas con acceso a la tierra, al funcionar como un complemento de las actividades agrícolas, ganaderas, y del comercio (Bugallo, 2014). Así, gran parte de las modificaciones que se observan en la configuración catastral son producto del fraccionamiento y venta de las grandes extensiones de tierra que antes conformaban las Haciendas (Ibidem), lo mismo que también ocurrió en el Valle Calchaquí (Lera, 2005; Mata de López, 2005).

En este marco, en el año 2017, iniciamos las investigaciones en el Molino Harinero de Payogasta, como parte de la tesis doctoral del primer autor, orientada a dilucidar aspectos concernientes a su cronología, funcionamiento y dinámica de la producción harinera local.<sup>1</sup> Uno de los aspectos que generó interés fue la relación que habría mantenido esta estructura con otras vecinas, como es el caso de una casona ubicada enfrente, que destaca como uno de los edificios más antiguos del casco histórico del pueblo, que algunos pobladores asocian a una familia terrateniente del lugar, y otros consideran que habría sido la primera iglesia de Payogasta, actualmente en ruinas. Ante la posibilidad de que pudiera ser la primera de las alternativas, nos propusimos analizar ambos edificios, partiendo de información de la que ya disponíamos en el caso del molino, y con datos contextuales derivados de la excavación de una cuadrícula en el perímetro de la Casona de Enfrente.

Los objetivos que orientaron nuestra pesquisa fueron, en primer término, determinar si ambos edificios fueron contemporáneos y, en el caso de que así fuera, si había alguna relación entre ellos, tal que pudiera ayudarnos a comprender la situación del molino en el contexto local más inmediato. Para abordarlos nos centramos en el análisis de los materiales recuperados de dos contextos de excavación, uno de ellos corresponde a una cuadrícula realizada dentro de una de las habitaciones de el Molino Harinero de Payogasta, y en el otro caso, la excavación de un sector del patio de la Casona de Enfrente (Pifano, Ermili y Páez, 2021; Pifano *et al.*, 2022; Pifano y Páez, 2020).

## Los edificios del casco histórico

El municipio de Payogasta (2410 msnm) se localiza en el kilómetro 4520 de la Ruta Nacional 40, a 10 kilómetros hacia el norte de la localidad de Cachi y 144 kilómetros de la capital salteña. Hacia la margen derecha del río Calchaquí, se encuentra lo que hoy es conocido como el casco histórico de Payogasta, que fue el centro de las actividades sociales y económicas del lugar en el pasado hasta que el pueblo se trasladó hacia el oeste, cuando se construyó la ruta, hacia mediados del siglo XX (Figura 1). Se trata de un conjunto de construcciones, con variable grado de conservación, caracterizadas por una típica arquitectura colonial y postcolonial (siglos XVIII-XX), con habitaciones de uno, dos o tres patios. El adobe o ladrillo sin cocer -de barro y paja, aunque puede tener crin y guano de caballo y hasta lana de oveja para darle más resistencia-, es el elemento más utilizado para construir los muros, que tienen cimientos de cantos rodados o “piedras bola” grandes o medianas hasta la altura de los zócalos. Las medidas de los adobes varían entre 40 y 45 cm. de largo, por 20 a 25 cm. de ancho. Debido a la escasa resistencia del material, los muros son gruesos, de entre 45 y 90 cm. La presencia de arcos entre las columnas de adobe es otro de los rasgos constructivos típicos de la arquitectura colonial, ofreciendo una gran variedad de formas desde arcos de medio punto, ojivales, rectilíneos agudos, inflexionados, carpaneles, rebajados, entre otros (Figura 2 y 3) (Gómez, 1998; Vilariño, 2019).

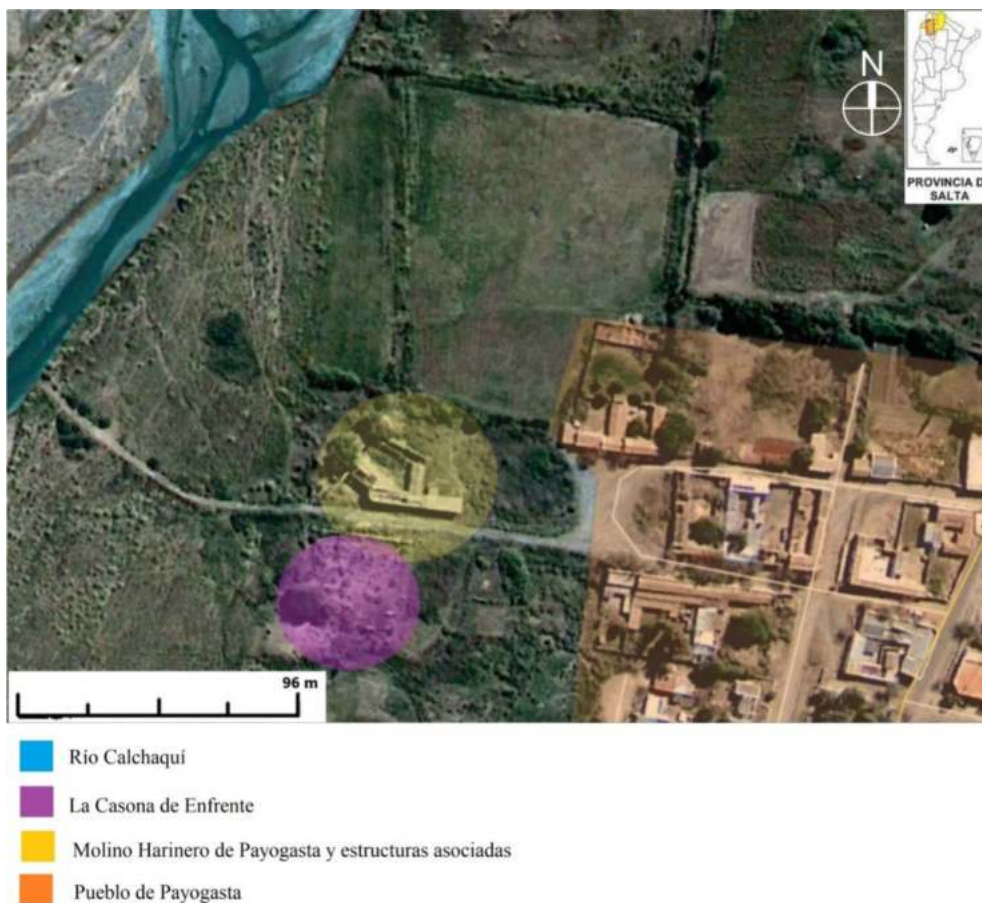


Figura 1. Fotografía aérea del casco histórico y pueblo actual de Payogasta, donde se pueden observar los edificios analizados. Elaboración propia en base a Google Earth.

### *El Molino Harinero de Payogasta*

El Molino Harinero de Payogasta es un complejo arquitectónico de seis estructuras de adobe, la mayoría de las cuales aún conservan los techos (Figura 2). En uno de los recintos se localiza el molino hidráulico que habría abastecido de harinas a la región. Los demás recintos estuvieron asociadas al depósito de granos y harinas, cocina, herrería, descanso y demás acciones cotidianas (Figura 3) (Pifano y Dabadié, 2016; Pifano, Dabadié y Gianelli., 2019; Pifano et al., 2021; 2022; Pifano y Páez, 2020).

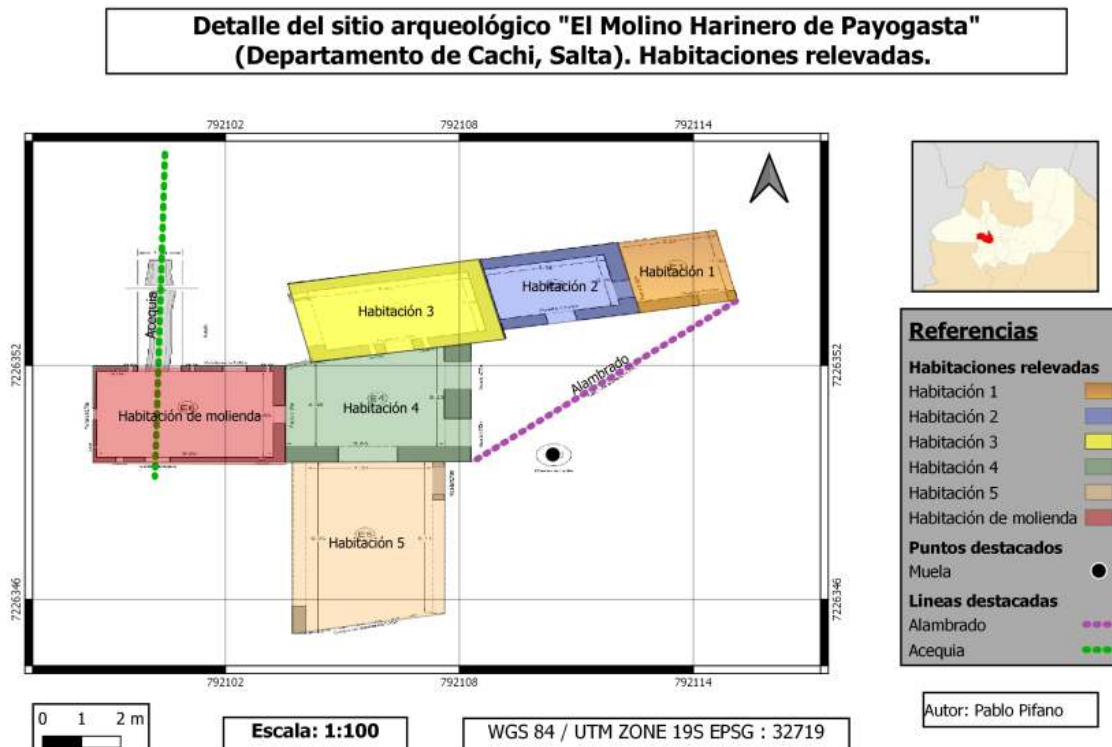


Figura 2. Plano georeferenciado del sitio.

La articulación del molino propiamente dicho con las otras habitaciones sugiere que el lugar habría representado un espacio de congregación temporaria de personas que residían a mayor o menor distancia de allí, pero que acudían motivadas por la molienda de sus granos, en concordancia con lo planteado para otros molinos del NOA (Bugallo y Mamaní, 2014; Bugallo, Mamaní y Paredes, 2014). En su arquitectura se pueden identificar diversas modificaciones en los dinteles de puertas y ventanas, y en los techos (especialmente en la habitación de molienda donde se encuentra la maquinaria) así como en la acequia. Este pequeño canal, remodelado en los últimos años con el agregado de cemento, habría provisto la fuerza hidráulica para el funcionamiento del molino, captando el agua desde el río Calchaquí (Pifano y Páez, 2020; Pifano et al., 2021). Así, la energía del agua se transforma en energía mecánica al entrar en contacto con los álabes (aletas o aspas) del rodezno circular de madera, que gira y activa las muelas, entre las cuales circula el grano.



*Figura 3.* Sup.: habitaciones que integran el Molino Harinero de Payogasta. Inf. Izq.: arcos estilo colonial e ingreso a la habitación de molienda. Inf. Der.: maquinaria de molienda. Fotos del Lic. Andrés Jakel y el Lic. Pablo Pifano.

La maquinaria de molturación se encuentra muy bien conservada representando la típica estructura de los molinos hidráulicos de rodezno horizontal, con dos pisos bien diferenciados. Inmediatamente por debajo de las muelas, se dispone un cajón o recipiente de madera que recoge los productos de la molienda y por encima, la tolva de madera, donde se colocan los productos a ser molidos (trigo, maíz, u otros vegetales) (Pifano y Dabadie, 2016; Pifano, et al., 2022; Pifano y Páez, 2020). Las muelas que aún están montadas en la estructura se encuentran en buen estado de conservación, con evidencias del desgaste propio del uso (Figura 3). De acuerdo a Caggiano y Dubarbier (2013), la distancia de las muelas entre sí depende del tipo de harina que se desee obtener, al igual que la velocidad de rotación. En una de ellas se registra la fecha 1908-5, que da cuenta del momento aproximado en que entró en funcionamiento, aunque seguramente el molino funcionaba desde tiempos previos, dado que en la entrada del sitio se ubica otra, con un desgaste notablemente mayor, probablemente dejada allí cuando entró en desuso (Pifano y Páez, 2020; Pifano *et al.*, 2021).

### ***La Casona de Enfrente***

Justo enfrente al sitio anteriormente descrito, se ubica una casona compuesta por una serie de paredes de adobe aún de pie, pero muy deterioradas, sin techo, donde se identificaron tres habitaciones pequeñas y una central, alargada, de dimensiones mayores (Figura 4). El deterioro de esta última impide la certera definición de su perímetro, sin embargo, es posible inferir que al menos uno de sus laterales habría presentado un cerramiento parcial, característica propia de una galería. La ubicación de las habitaciones es consecutiva, con dirección E-W.

Inmediatamente detrás de este sector se identificó una acumulación de tierra con abundancia de cerámica y lozas, que en posteriores trabajos de campo ya había sido removido por la municipalidad local, para lograr la nivelación del sector. Una primera aproximación a su funcionalidad nos hizo pensar que se trataría del basurero de la casa, donde pudimos recuperar fragmentos de loza y cerámica, algunos de ellos con valor diagnóstico.

Todo el perímetro está rodeado por un muro bajo, también de adobe, a la manera de una estructura que marca los límites del terreno, donde se ubica la casa y un espacio amplio, que consideramos que formaba parte del patio de la propiedad. Es allí donde se realizó la excavación de una cuadrícula, debido a que en el interior de las habitaciones se encontraba una profunda capa de guano, producto de la función que habrían desempeñado las habitaciones durante las últimas décadas, utilizadas a manera de corrales.

Algunos miembros de la comunidad consideran que edificio habría sido la primera iglesia del pueblo, previo a la construcción del edificio eclesiástico actual, que data de principios del siglo XX. No obstante, otro sector de la población afirma que se trata de la vivienda perteneciente a la Hacienda de una de las primeras familias que habitaron la localidad, cuya descendencia se trasladó a la ciudad de Salta. De acuerdo a los informes catastrales consultados, el propietario de este terreno es de apellido Velázquez, cuyo apellido figura entre los registros históricos del siglo XIX.



*Figura 4.* Sup.: panorámica de estructuras en pie de la Casona de Enfrente. Inf Izq. y Ctro.: muros de pie. Inf. Der.: muro de pie con arco estilo colonial. Fotos del Lic. Pablo Pifano.



## Aspectos metodológicos

En el año 2017 se llevó adelante una prospección inicial en las inmediaciones de el Molino Harinero de Payogasta, con recolección superficial de materiales. Se hizo un relevamiento arquitectónico de las habitaciones del complejo considerando dimensiones y características constructivas de las paredes, aberturas, cimientado y sobrecimiento. La información se consignó en planillas de datos cualitativos y cuantitativos, así como de registro fotográfico. Esta primera etapa de trabajo permitió seleccionar sectores a ser intervenidos estratigráficamente, dando como resultado la excavación de una cuadrícula de 1m x 1 m, en una de las habitaciones asociada a la de molienda (habitación 2). La decisión acerca del lugar donde excavar se tomó sobre la base de las características del recinto y su vinculación espacial con la habitación de molienda. La excavación se realizó por niveles artificiales de 5 cm, con registro tridimensional de los materiales recuperados y control de los cambios sedimentarios (Renfrew y Bahn, 2000).

Por su parte, en el año 2018 se comenzó a trabajar sobre la Casona de Enfrente, a partir de recolecciones de superficie, la descripción arquitectónica de las habitaciones, y la excavación de una cuadrícula de 1 x 1 m de longitud en el sector contenido dentro del perímetro del pircado pero fuera de las estructuras habitacionales, en lo que se interpretó como un sector de patio. Para ello se siguió la misma metodología que en el caso del molino.

El análisis de los materiales cerámicos recuperados se realizó con lupa binocular a bajos aumentos (20x-40x), permitiendo obtener información sobre las características de las pastas y la posible asignación morfológico-funcional de las piezas a las que corresponden los fragmentos, de acuerdo a Bishop, Rands y Holley (1982), Matson (1963) y Shepard (1968). Se prestó especial atención a la presencia de indicadores de uso como el caso de marcas de raspado u hollín, para identificar posibles actividades culinarias o su exposición al fuego a razón de prácticas post-depositacionales.

Para el estudio de los restos arqueofaunísticos se realizó una identificación anatómica y taxonómica de los especímenes óseos, así como las características tafonómicas del conjunto considerando su meteorización, alteraciones producto de agentes naturales y/o antrópicos y presencia/ausencia de termoalteración (Behrensmeyer, 1978; Lyman, 1994; Mengoni 1999). Se utilizaron medidas de abundancia taxonómica como el NISP y NMI. El análisis del conjunto de la casona se encuentra concluido, en tanto para el caso del Molino, aún está en proceso de análisis por lo que los resultados no serán incluidos en este trabajo.

El abordaje de los fragmentos de lozas y vidrios se realizó siguiendo las categorías presentadas por Brooks (2005), Pineau y Andrade (2022) y Pineau, Fernández, Sinka y Andrade (2022). Los criterios analizados incluyen tamaño (pequeños: menos de 2 cm, medianos: entre 2 y 4 cm, grandes entre 4 y 6 cm y muy grandes: mayores a 6 cm), forma, color, marcas post-depositacionales, decoración, grupo tipológico al que pertenece el fragmento, marcas comerciales, entre otros.

La identificación de las monedas se realizó en base al catálogo de Fenoglio (2010). Previo a ello fue necesaria la realización de tareas de conservación dado que se encontraban con abundante tierra, concreciones y oxidaciones. Inicialmente se realizó una limpieza mecánica de las piezas y posteriormente, su intervención con baños de agua desmineralizada (Rubio Santos y Revello, 2006). El papel fue limpiado y cuidadosamente guardado evitando que el aire o la luz pudiera deteriorarlo aún más, sin ningún tipo de acción adicional.

## Resultados

Presentaremos los resultados de los análisis realizados de manera independiente en cada contexto, teniendo en cuenta su potencial para discutir los aspectos cronológicos y funcionales, que luego integramos y discutiremos en clave comparativa.

### *El Molino Harinero de Payogasta*

En la excavación del molino se identificaron 14 Unidades Estratigráficas (UE), con una importante diversidad artefactual. Los materiales recuperados incluyeron semillas, marlos de maíz, cerámica, restos arqueofaunísticos, carbón, madera, papel, cuero, restos textiles, metal y monedas (Tabla 1).

Tabla 1. Cantidad de hallazgos de la Excavación 1 (E1), discriminados por Unidad Estratigráfico.

E1 Molino Harinero de Payogasta															
Hallazgos	UE1	UE2	UE3	UE4	UE5	UE6	UE7	UE8	UE9	UE10	UE11	UE12	UE13	UE14	TOTAL
Metal	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Resto óseo	4	11	14	5	3	2	2	1	2	-	-	1	1	-	46
Lítico	-	-	-	-	-	1	-	-	-	2	-	1	-	-	3
Semilla	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Carozo o frag. carozo	1	4	9	4	1	1	-	-	-	-	1	-	-	-	21
Marlo de maiz	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Cerámica	1	1	-	4	2	1	-	-	-	2	-	1	1	-	13
Carbón	2	6	1 conjunto	1	2	1	2	1	1	1	1	1	1	-	21
Madera	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	5
Papel	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Cuero	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Moneda	2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Textil	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Indeterminado	1	-	-	2	1	-	-	-	-	-	-	3	-	-	8
Total	25	25	26	16	9	6	4	2	3	5	2	8	3	-	134

En lo que respecta al análisis cerámico, los fragmentos (n=13) corresponden a un número reducido de vasijas (formas abiertas y cerradas). Se identificó un puco Santa María, una forma cerrada con pulido en su superficie externa por lo que podría ser tardía o inca y otros fragmentos que corresponden a piezas toscas. Los fragmentos del mismo estilo no remontaron, pero se puede inferir, por sus características morfológicas y tecnológicas, que corresponden a la misma pieza.

En el conjunto hay dos características que sobresalen: los fragmentos no están rodados, las fracturas son angulosas lo que sugiere que no han venido de otro lugar sino que probablemente se fracturaron en el recinto. El otro rasgo que predomina es el quemado, en varios casos (42% del total), en ambas superficies y en las fracturas, lo que indica que esos fragmentos estuvieron expuestos al fuego directo,

probablemente después de que las piezas se rompieran. Por tanto, sería posible inferir que la mayor parte de los fragmentos estaban en el sedimento, previos al uso del recinto, y que las actividades desarrolladas en el molino, ocasionaron el quemado que se observa actualmente. Esto es consistente con la cronología del sitio, dado que, de otro modo sería muy difícil explicar la presencia de estilos prehispánicos tardíos (siglos X a XV), en contextos asignados a los siglos XIX y XX.

Uno de los aspectos que llama la atención es la ausencia de lozas y vidrios dentro de este contexto de excavación, si bien es importante tener en cuenta las limitaciones en cuanto al tamaño de la superficie excavada. Un dato a considerar es que la frecuencia de estos materiales en las recolecciones de superficie en inmediaciones de las habitaciones del molino también es baja, contabilizando sólo algunos vidrios transparentes y verde oscuro, todos intemperizados, además de un pie y cáliz de una copa. El material óseo recuperado, por su parte, se encuentra en etapa de análisis, si bien las primeras observaciones en ocasión de la limpieza y catalogación de los restos apuntan a la presencia de oveja y/o cabra, con marcas antrópicas vinculadas al consumo humano.

Por su parte, las tres monedas recuperadas en la excavación representan el indicador cronológico más claro, junto con la inscripción en la muela de moler (5-1908), del momento en que estuvo en funcionamiento el sitio (Figura 5). Todas son de 20 centavos, pertenecientes a diferentes años: 1924 y 1942 y en el caso de la tercera, se pudo determinar que corresponde a la década de 1890 pero el deterioro impide identificar el último número. A esto se suma otra más, encontrada en recolecciones de superficie, que tiene la inscripción 1954, con lo cual sólo en base al registro numismático es posible inferir que el molino funcionó entre finales de 1890 y mediados de 1900 (Figura 5) (Pifano y Páez, 2020). Sin embargo, como mencionamos en publicaciones previas, el hecho de encontrar una muela en la entrada del sitio con un desgaste importante producto de su uso, hace pensar en algunas décadas previas. Lo mismo se puede inferir en cuanto a su funcionamiento más allá de mediados de 1950. La evidencia arqueobotánica y las fechas inscriptas en el papel recuperado de la excavación así lo demuestran. Por un lado, el papel tiene impreso el año 1973, que corresponde a una boleta electoral, donde se puede leer el nombre de Solano Lima, candidato a vicepresidente en la fórmula con Héctor José Campora (Figura 5) (Pifano y Páez, 2020).



*Figura 5.* Sup.: grabado sobre muela volandera 5-1908. Inf. Izq.: monedas de 20 centavos de la década de 1890, 1924, 1942 y 1954 respectivamente. Inf. Der.: fragmentos de boleta Cámpora-Lima 1973.  
Fotos de Andrés Jakel y Pablo Pifano.

En lo referido a la funcionalidad concreta de la estructura excavada, hay algunos elementos que nos llevan a sostener que podría haber sido un espacio destinado a las personas que estaban esperando su turno de molienda, o bien a los mismos trabajadores del lugar. La abundancia de restos óseos con evidencias de termoalteración, así como los carbones recuperados, los fragmentos de endocarpos y semillas, y los restos de cuero y tela indican actividades como el consumo de alimentos o el almacenaje de productos menores (Tabla 1), en todo caso relacionados con las personas que se alojaban temporariamente, más que con el acopio de productos derivados de la actividad misma de molienda. A esto también abona la evidencia de la cerámica prehispánica quemada al estar contenida en el sedimento del piso de la habitación. Algunas referencias etnográficas recuperadas para molinos de la Quebrada de Humahuaca, contemporáneos al Molino Harinero de Payogasta, mencionan que la mayoría de ellos contaba con una antesala o bien una habitación separada, que era utilizada para guardar los granos, las harinas, herramientas o pernoctar mientras se esperaba el turno para la molienda. Las personas que iban a moler desde lugares distantes,

necesitaban alimentarse, descansar, cuidar los animales y también compartir momentos de sociabilidad durante la espera, a veces jugando al truco, tomando vino, contando cuentos (Bugallo y Mamani, 2014). Una dinámica parecida es relatada por los pobladores de Payogasta en cuanto a la concurrencia de personas desde distancias importantes, por ejemplo, San Antonio de los Cobres, en la puna salteña, por lo que se podría esperar que estas habitaciones, próximas a la que contiene la maquinaria de molienda, pudieran desempeñar una función afín a lo que se interpreta para los molinos quebradeños.

### *La Casona de Enfrente*

En la excavación de la Casona de Enfrente se registraron 7 UE y un total de 252 materiales que incluyen cerámica, restos arqueofaunísticos, carbón, textiles, metal, vidrios, lozas y un botón (Tabla 2).

Tabla 2. Cantidad de hallazgos de la Excavación 2 (E2), discriminados por Unidad Estratigráfica.

La Casona de Enfrente								
Hallazgos	UE1	UE2	UE3	UE4	UE5	UE6	UE7	TOTAL
Metal	-	-	-	2	-	3	4	9
Resto óseo	6	15	27	14	18	16	48	144
Cerámica	2	1	14	7	4	1	11	40
Carbón	1	1	-	-	-	2	1	5
Textil	-	-	1	-	-	-	-	1
Vidrio	-	4	9	5	2	-	13	33
Loza	-	4	3	1	2	1	3	14
Botón	-	-	-	1	-	-	-	1
Indeterminado	-	-	-	1	-	1	3	5
<b>Total</b>	<b>9</b>	<b>25</b>	<b>54</b>	<b>31</b>	<b>26</b>	<b>24</b>	<b>83</b>	<b>252</b>

A diferencia de lo observado para el caso del Molino, aquí uno de los registros más conspicuos está representado por la presencia de lozas (n=14) y vidrios (n=33). Todos los fragmentos de loza, se corresponden con aquella tipo Whiteware y/o Whitegranite (Figura 6), que comenzó a producirse a mediados del siglo XIX y se continúa fabricando hasta la actualidad. Es una pasta de color blanca. Sus antecesoras, Creamware y Pearlware, también de pasta blanca, tenían tonalidades azuladas o amarillentas en los vidriados respectivamente (Brooks, 2005). La técnica de decoración es la de transferencia bajo el esmalte, exceptuando las pintadas a mano.

Entre los materiales de recolección de superficie del montículo ubicado inmediatamente detrás de la casona, que fue interpretado como un basurero, se pudo determinar que algunos corresponden a

fuentes, platos y tazas. Las decoraciones incluyen los colores verde, amarillo, azul, bordó y marrón, con diseños lineales, guardas o motivos florales pintados a mano. La decoración a mano de los objetos de loza tuvo su esplendor entre 1820 y 1840 aunque continuó haciéndose posteriormente a este período. Si bien en este sector, la proporción de fragmentos decorados es mayor que la observada en la cuadrícula de excavación (Tabla 3), es probable que se corresponda con un sesgo en la recolección de superficie. No obstante, el dato significativo es la presencia de este tipo de vajilla, circunstancia que no fue observada en el Molino, ni entre los materiales de excavación ni en los de superficie.

Tabla 3. Análisis de las lozas de la Excavación 2 (E2) discriminadas por Unidad Estratigráfica.

Lozas Whiteware (Siglo XIX)				
Tamaño de los fragmentos y características (con decoración/sin decoración y morfología)				
	Pequeño (menos de 2cm)	Mediano (entre 2 y 4cm)	Grande (entre 4 y 6 cm)	total
UE1	-	-	-	-
UE2	Con decoración lineal: 1 indeterminable	-	-	4
	Sin decoración: 1 asa 2 indeterminables			
UE3	Con decoración: -	-	-	3
	Sin decoración: 3 indeterminables			
UE4	Con decoración pintado azul: 1 indeterminable	-	-	1
	Sin decoración: -			
UE5	-	Con decoración floral pintada a mano en bordó: 1 indeterminable.	-	2
		Sin decoración: 1 indeterminable		
UE6	-	Con decoración: -	-	1
		Sin decoración: 1 indeterminable		
UE7	Con decoración floral azul: 1 indeterminable	-	-	3
	Sin decoración: 2 indeterminable			
Total:14				

Los fragmentos vítreos presentan una coloración variada, incluyendo aquellos tornasolados, característica propia de procesos post-depositacionales. Dentro del repertorio morfológico que fue posible identificar se cuenta: un pico con rebarba que podría corresponder a una botella de cerveza inglesa o una botella de vino francés (Bagaloni, 2017), fragmentos que corresponden a la base y cáliz de copas transparentes tornasoladas, y una base de botella de ginebra cuadrada (Tabla 4). El resto de los fragmentos no pudieron adscribirse a ninguna forma específica. De los materiales recuperados en recolecciones de superficie dentro del perímetro más inmediato de la casona, se pudieron recuperar 2 botellas enteras de ginebra

Peters Hermanos –que se empezó a producir en 1872 en Argentina-, además de una base y una pared que se corresponde con otra botella de este tipo. También se recuperó un fragmento marrón de botella de Cerveza Quilmes que tiene la letra A, correspondiente al primer modelo de esta marca que se inicia en 1899 (Figura 6).

Los fragmentos cerámicos (n=40) son casi en su totalidad toscos, en muchos casos con hollín en alguna de sus superficies. Hay dos fragmentos muy pequeños (menos de 2 cm) con decoración externa de engobe rojo, que corresponden al Período Tardío o Inca y otros sin decoración pero cuya pasta podría indicar que su manufactura es moderna. Para el resto de la muestra, la falta de una decoración diagnóstica sumado a su alto grado de fragmentación, no permite llegar a precisiones cronológicas. De todos modos, es importante considerar que, al no proceder del interior de la Casona, pudieron haber llegado al sector de la cuadrícula por transporte, o bien formar parte de las UE más superficiales debido a procesos tafonómicos, teniendo en cuenta que, en todo el sector, hay ocupación prehispánica.

Tabla 4. Análisis de los fragmentos vítreos de la Excavación 2 (E2), discriminadas por Unidad Estratigráfica.

Vidrios				
Tamaño de fragmentos y características (morfología y color)				
	Pequeño (menos de 2cm)	Mediano (entre 2 y 4cm)	Grande (entre 4 y 6 cm)	Total
UE1	–	–	–	–
UE2	1 fragmento indeterminable color verde tornasolado	2 fragmentos indeterminables transparentes tornasolados	–	4
		1 pico con rebarba verde oliva tornasolada		
UE3	7 fragmentos indeterminables:	1 fragmento indeterminable transparente tornasolado.	–	9
	3 transparentes tornasolados.	1 cáliz de copa transparente tornasolado		
	2 marrones.			
	2 verde oliva.			
UE4	3 fragmentos indeterminables:	1 fragmento indeterminable transparente tornasolado.	1 base y cáliz de copa transparente tornasolado.	5
	1 verde transparente.			
	2 marrones.			
UE5	1 fragmento indeterminable marrón.	–	–	2
	1 posible base de botella cuadrada de color verde oliva con decoración en cruz			
UE 6	–	–	–	–
UE7	13 fragmentos indeterminables:	–	–	13
	7 marrones.			
	1 tornasolado.			
	1 verde tornasolado.			
	4 fragmentos transparentes:			
	1 intemperizado.			
	3 tornasolados.			
Total: 33				



Figura 6. Sup.: lozas decoradas Whiteware siglo XIX. Inf. Izq.: lozas sin decoración Whiteware Siglo XIX. Inf. Centro: fragmentos vítreos, en extremo izq.: posible pico con rebarba de botella de vino francés o cerveza inglesa. Inf. Der.: botellas de ginebra completas Peters Hermanos. Fotos del Lic. Pablo Pifano.

La abundancia de material óseo ( $n=144$ ), en relación a los otros ítems materiales analizados, es un elemento a considerar para dilucidar las funciones de este espacio. Los especímenes identificados corresponden a cabra (*Caprahircus*,  $n=33$ ), que es predominante dentro del conjunto, con una representación menor de aves (*Gallusgallusdomesticus*,  $n=2$ ), vacunos (*Bostaurus*,  $n=1$ ) y quirquinchos (*Chaetophractusvallerus*,  $n=2$ ). También hay un importante porcentaje de fragmentos indeterminados debido al alto grado de fragmentación que presenta la muestra. Algunos huesos del conjunto, en particular costillas y huesos largos, muestran marcas transversales a la mayor longitud del hueso, que observadas en lupa binocular tienen un patrón en forma de V, por lo que serían de origen antrópico, probablemente vinculadas con el descarte en un contexto de consumo. También se observaron algunos fragmentos termoalterados (De Santis, De Santis y Páez, 2019)

Además de lo mencionado, en la excavación también se hallaron fragmentos de metal muy corroídos ( $n=9$ ).



La naturaleza de los hallazgos de la cuadrícula, sumado a los rasgos arquitectónicos del conjunto confirma que este espacio habría sido un lugar de vivienda, a juzgar por el carácter doméstico de las actividades de las que da cuenta el registro. La abundancia de material óseo se corresponde con lo que podría encontrarse en el patio de una casa, donde tuvieron lugar actividades de cocción y/o consumo de alimentos. El grado de fragmentación del conjunto también cobra sentido si se trata de un lugar frecuentemente transitado, y si bien su frecuencia marca una diferencia respecto de los restos óseos identificados en el Molino Harinero de Payogasta, en términos generales puede decirse que las especies identificadas en ambos sitios (y probablemente consumidas) guardan relación. Un tipo de registro muy disonante está dado, sin embargo, por los vidrios y, particularmente, las lozas que en el caso del molino están ausentes pero en la casona destacan por sus formas y decoraciones, poco usuales entre el conjunto de familias dedicadas a la labranza de la tierra del Valle.

## Discusión y conclusiones

El análisis comparado del registro de ambas excavaciones nos permite retomar los dos aspectos principales que nos planteamos al inicio del artículo; por un lado la cronología, y por otro, la posible articulación entre ambos espacios. Para el caso de del molino, hay distintas evidencias respecto al momento en que fue utilizado, que comprende aproximadamente desde mediados del siglo XIX hasta las últimas décadas del siglo XX, con variaciones en cuanto al tipo y cantidad de los productos molidos. Las características de las lozas de la casona, aunque con menor precisión, también aportan información cronológica, remitiéndonos a las mismas fechas, aunque en este caso, se trataría de un espacio residencial.

Por otro lado, no hemos podido establecer si en algún momento ambos edificios pertenecieron a un mismo dueño. Los propietarios actuales del terreno del molino son los descendientes de los antiguos molineros, pero esta información sólo nos acerca a la situación de principios del siglo XX, dejando un espacio en blanco acerca de la situación previa. ¿Sería posible que ambos edificios hayan sido parte de la misma Hacienda y que el fraccionamiento posterior de estos terrenos hubiera derivado en la configuración actual?

Por entonces, los lugares de residencia de las familias relacionadas con la propiedad de la tierra, contaban con su propio molino, como aún se observa en otros lugares del Valle, y tal como lo muestran los documentos tempranos que abordan la relación entre molinos y haciendas (López Carlos, 2020). En virtud de esto, no se puede descartar que en algún momento el molino, tal vez no con la estructura que se lo conoce en este momento, haya pertenecido a los mismos dueños de la casona, quizá con funciones más restringidas en cuanto al volumen molido y el destino de los productos, adquiriendo más tardíamente una función comercial.

La excavación de la habitación contigua (habitación 2) aporta evidencia en este sentido, acerca de que esta molienda era un servicio comercial utilizado por los pobladores locales, pero también por personas que asistían desde otros lugares, lo que también es reafirmado a partir del registro etnográfico (Pifano et al., 2022). Por su parte, quienes lo gestionaban conformaban un sector de la sociedad que, tal como es mencionado para los molinos quebradeños, se articulaba tanto con la población campesina que usufructuaba el molino, como con los terratenientes locales. La presencia de vajilla con decoración pintada procedente de Europa que está presente en la Casona de Enfrente pero no en el Molino Harinero, da cuenta de en una etapa más tardía, demostrando la independencia de ambos espacios en cuanto a su propiedad.

## Agradecimientos

En primer lugar a la Familia López Miranda, especialmente a Ariel quien nos ha posibilitado llevar adelante esta investigación. A las autoridades del Museo Pío Pablo Díaz de Cachi, al Museo Antropológico de Salta, así como a la comunidad local, a los compañeros de equipo que colaboraron en las campañas, al CONICET, quien proporciono el financiamiento para los trabajos de campo y a los revisores anónimos que permitieron mejorar la versión original del manuscrito. No obstante, la responsabilidad por lo expresado es exclusiva de los autores.

## Notas

1. La investigación, denominada “Territorio y proceso social en la producción harinera en el siglo XIX en el Valle Calchaquí (Salta, Argentina)” es desarrollada en la Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata.

## Referencias bibliográficas

- Bagaloni, V. (2017). Aporte al estudio de materiales vítreos en contextos fronterizos y rurales: la casa de negocio Chapar (partido de Gonzales Chaves, provincia de Buenos Aires). *Intersecciones en Antropología*, 18 (1), 113-118.
- Behrensmeyer, A. K. (1978) Taphonomic and Ecologic Information from Bone Weathering. *Paleobiology*, 4 (2), 150-162.
- Bishop, R. L., Rands, R. L. y Holley, G. R. (1982). Ceramic compositional analysis in archaeological perspective. En: M.B. Schiffer (Ed.): *Advances in archaeological method and theory* (5: pp. 275 – 330). New York, Estados Unidos: Academic Press.
- Brooks, A. (2005). *An archaeological guide to British ceramics in Australia 1788-1901*. Sydney, Australia: Australasian Society for Historical Archaeology. Melbourne: Archaeology Program, La Trobe University.
- Bugallo, L. (2014). Los propietarios de los molinos en la Quebrada de Humahuaca, 1860-1980. La molinería: de actividad rentable a la fabricación de harinas para autoconsumo. En: Ana Alejandra Teruel y Cecilia Fandos (Ed.): *Quebrada de Humahuaca, estudios históricos y antropológicos en torno a las formas de propiedad* (pp. 139-183). San Salvador de Jujuy, Argentina: Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Jujuy.
- Bugallo, L. y Mamani, L. M. (2014). Molinos en la Quebrada de Humahuaca: lugares de encuentro de gentes y caminos. La región molinera del norte jujeño, 1940-1980. En: Alejandro Benedetti y Jorge Tomasi (Comps.): *Espacialidades Altoandinas. Nuevos aportes desde la Argentina: Miradas hacia lo local, lo comunitario y lo doméstico* (pp. 63-118). Buenos Aires, Argentina: Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires.
- Bugallo, L., Mamani L. M. y Paredes L. (2014). Moliendas y producción de harinas para autoconsumo en las economías domésticas quebradeñas durante el siglo XX. En: *Investigaciones del Instituto*

*Interdisciplinario Tilcara* (pp. 65-106). Buenos Aires, Argentina: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.

Caggiano, M. A., y Dubarbier, V. (2013). Elementos modeladores del paisaje natural y cultural en La Pampa Chivilcoyana: La introducción del cultivo de trigo. *Anuario de Arqueología*, 5, 213-230.

De Santis, M., De Santis, L. y Páez, M. C. (2019). Aportes del análisis arqueofaunístico a la determinación de la funcionalidad de una estructura histórica del siglo XIX (Payogasta, Salta). *Revista Española de Antropología Americana*, 49, 282-288.

Fenoglio, J. (2010). Billetes y Monedas de Argentina. Recuperado de: <https://legislaturalarioja.gob.ar/documentos/Argentina-Fenoglio-2010.pdf>.

Gómez, R. M. (Ed) (1998). *Arquitectura popular de los Valles Calchaquíes*. Salta, Argentina: Editorial: Universidad Católica de Salta.

Hocsman, L. D. (2003). *Estructura Rural, Territorialidad y Estrategias Domésticas en la Cordillera Oriental (San Isidro, Finca El Potrero-Colanzuli, Finca Santiago, Salta)* (Tesis de Doctorado). Buenos Aires. Argentina: Universidad Nacional de La Plata,

Lanusse, P. (2011). Cautiverio y liberación. Memorias de la vida cotidiana en fincas calchaquíes. En: L. Rodríguez (Comp.): *Resistencias, conflictos y negociaciones. El Valle Calchaquí, desde el período prehispánico hasta la actualidad*. (Pp. 171-196) Rosario, Santa Fe. Argentina: Prohistoria.

Lera, M. E. (2005). *Transformaciones económicas y sociales en el departamento de Cachi (Salta) a fines del Siglo XIX* (Tesis de Licenciatura). Universidad Nacional de Salta. Argentina.

López Carlos, E. (2020). *Los molinos hidráulicos, como innovación tecnológica en las haciendas del siglo XVI* (Tesis de Maestría). Instituto Politécnico Nacional, Tacamachalco, México.

Lyman, R. L. (1994). *Vertebrate Taphonomy. Cambridge Manuals in Archaeology*. doi:10.1017/CBO9781139878302

Manzanal, M. (1995). Globalización y ajuste en la realidad regional argentina: ¿reestructuración o difusión de la pobreza?. *Realidad Económica*, 134, 67-82.

Manzanal, M. (1998). Vicisitudes de la comercialización de hortalizas entre los pequeños productores agropecuarios (el caso de la producción de tomate fresco en Cachi, Salta). *Realidad Económica*, 153, 58-75.

Marinangeli, A. G. y Páez, M. C. (2019). Transformaciones en la organización agrícola de pequeños productores del Valle Calchaquí norte (departamento de Cachi, Salta). *Diálogo Andino*, 58 (1), 101-113.

Mata de López, S. E. (2005). *Tierra y poder en Salta. El noroeste argentino en vísperas de la independencia*. Salta: CEPIHA.

Matson, F. R. (1963). Some Aspects of Ceramic Technology. En: D. Brothwell and E. Higgs (Eds): *Science in Archaeology* (pp. 489 – 493). Londres, Reino Unido: Thames and Hudson.

- Mengoni Goñalons, G. L. (1999). *Cazadores de guanacos de la estepa patagónica*. Buenos Aires (Tesis Doctoral). Buenos Aires, Argentina: Sociedad Argentina de Antropología.
- Pais, A. L. (2011). *Las transformaciones en las estrategias de reproducción campesinas en tiempos de globalización. El caso de Cachi en los Valles Calchaquíes* (Tesis Doctoral). Argentina: Universidad Nacional de Córdoba.
- Pifano, P. J & Dabadie, M. (2016). Approach to the Grist Milling Activity in Northern Calchaqui Valley (Salta) during the 19th and 20th Centuries. *The International Journal Of Humanities & Social Studies*, 4 (6), 326-333.
- Pifano, P. J., Dabadie, M. y Gianelli J. (2019). Patrimonio, antropología e intervención: el antiguo pueblo de Payogasta (Salta, Argentina). En: J. P. Matta y L. Adad (Comps.), *Actas de las VI Jornadas de Antropología Social del Centro: Proyecciones antropológicas en contextos de cambio social* (pp. 174-183). Tandil. Buenos Aires. Argentina: Facultad de Ciencias Sociales. Universidad del Centro.
- Pifano, P. J., Ermili, L. y **Páez, M. C. (2021)**. La producción harinera en el norte del Valle Calchaquí durante los siglos XIX y XX (provincia de Salta, Argentina). Análisis del contexto de funcionamiento del molino harinero de Payogasta. *Dialogo Andino*. En prensa.
- Pifano, P. J., Giovannetti, M. A., Marinangeli, G. A., y Páez, M. C (2022). Molienda de pimienta roja en el molino histórico de Payogasta (Cachi, Salta). Aportes desde la arqueobotánica. *Andes*, 33 (1), 140-168.
- Pifano, P. y Páez, M. C. (2020). Aproximación cronológica al funcionamiento del molino hidráulico de Payogasta (Cachi, Salta) durante los siglos XIX y XX. *Revista Teoría y Práctica de la Arqueología Histórica Latinoamericana IX* (10), 45-57.
- Pineau V. y Andrade, A. (2022). Análisis morfológico funcional de los fragmentos de loza del sitio Mariano Miró (La Pampa siglo XIX-XX). *Anuario de Arqueología*. En prensa.
- Pineau, V., Fernández, G., Sinka, L. y Andrade, A. (2022). Análisis morfológico funcional de los materiales vítreos del sitio Mariano Miró, un pueblo a principios del siglo XX (Departamento de Chapaleufú. Provincia de La Pampa. Argentina). *Comechingonia virtual. Revista De Arqueología* 26(X) [en línea].
- Quintán, J. I. (2012). La elite salteña durante la formación del Estado, 1850-1880: Comercio regional y distribución de la tierra. *Anuario del Instituto de Historia Argentina* (12), 47-79. En: *Memoria Académica*. Disponible en: [http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art\\_revistas/pr.5907/pr.5907.pdf](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.5907/pr.5907.pdf) Último acceso: 10/07/2022
- Renfrew, C. y Bahn, P. (2000). *Archaeology: Theories Methods and Practice*. London, Reino Unido: Thames & Hudson.
- Rubio Santos, E y Revello, C., A. (2006). Conservación de material numístico. *Gaceta numística*. 162/163. 61-74.
- Samford, P. (1997). Reponse to a market: Dating Eanglish Underglaze Tranfer-printed wares. *Historical Archaeology*. 31 (2). 1-30.

- Shepard, D. (1968). A Two-Dimensional Interpolation Function for Irregularly-Spaced Data. *ACM National Conference*. 517-524
- Vilariño, O. J. (2019). Valle Calchaquí. En: *Teks Del Sud. Cuadernos de arquitectura. Patrimonio*. Salta, Argentina: Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad de Salta.

Recibido: 17/06/22

Aceptado: 12/07/22